

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 21 (1903)

**Heft:** 265

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>es</sup> Semester: Fr. 3.  
Ausland: Zuschlag des Posten.  
Es kann nur bei der Post abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Erscheint 1—2 mal täglich,

ausgenommen Sonn- und Feiertage.

**Redaktion und Administration**  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

**Annoncen-Pacht:** Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgizelle (für das Ausland 35 Cts.).

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Feuille officielle suisse du commerce**

**Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Suisse: un an . . fr. 6  
2<sup>es</sup> semestre . . . . . 3  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Erscheint 1—2 mal täglich,

ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Rédaction et Administration

au Département fédéral du commerce.

Parait 1 à 2 fois par jour,

les dimanches et jours de fêtes exceptés.

Régie des annonces. Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommener Werttitel. — Rechtsdomizile (Domiciles Juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Grossenbankengesellschaften in Deutschland und Grossbritannien. — Ausserkursetzung italienischer Banknoten. — Mise hors cours de billets de banque italiens.

**Amtlicher Teil — Partie officielle****Abhanden gekommene Werttitel. — Tires disparaus. — Titoli smarriti.**

Nachdem auf das im Aarg. Amtsblatt vom 30. Juni 1900 zum dritten Mal publizierte Mortifikationshegehen während der anheranenden Frist die nachbenannten Werturkunden dem hiesigen Gericht nicht vorgelegt worden sind, so werden als nichtig und kraftlos erklärt: 5 Coupons prr 1899 zu den Aktien Nr. 981 bis und mit Nr. 985 des «Motors», Aktiengesellschaft für angewandte Elektrizität, in Baden. (W. 57)

Balden (Aargau), den 30. Juni 1903.

Der Gerichtspräsident: P. Müller.

Der Gerichtsschreiber: K. Zimmerlin.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domitilio legale.****CAISSE PATERNELLE, Lebensversicherungs-Gesellschaft in Paris.**

Das Rechtsdomizil für den Kanton Tessin ist auf Herrn G. Fumagalli, Kaufmann, in Lugano, und dasjenige für den Kanton Appenzell I-Rh. auf Herrn J. Klarer-Enzler in Appenzell übertragen worden. (D. 75)

Zürich, den 27. Juni 1903.

Der Generalbevollmächtigte: C. Helbling.

**CAISSE PATERNELLE, Lebensversicherungs-Gesellschaft in Paris.**

In Abänderung des bisherigen Rechtsdomizils für den Kanton Basel-Stadt wird solches verzeigt bei der Basler Kantonalbank in Basel.

Zürich, den 29. Juni 1903.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

C. Helbling.

**UNION, Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschäden in Paris.**

Unter Aufhebung des bisherigen wird das Rechtsdomizil für den Kanton Bern verzeigt bei Herrn G. Kurz, Schäuplatzgasse 11, in Bern.

Zürich, den 29. Juni 1903.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

(D. 77)

C. Helbling.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.****Zürich — Zurich — Zurigo**

1903. 1. Juli. Die Firma Lehmann & Neumeyer in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1898, pag. 1) — Gesellschafter Carl Lehmann und Friedrich Neumeyer — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

1. Juli. Carl Lehmann, von Vechingen (Bern), in Zürich II, und Emil Pfiffer, von Quarten (St. Gallen), in Wallenstadt, haben am 1. Juli 1903 unter der Firma Lehmann & Cie in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist: Carl Lehmann, und Kommanditär ist Emil Pfiffer mit dem Betrage von Fr. 80,000 (Frakten achtzigtausend). Die Firma erteilt Prokura an den genannten Kommanditär Emil Pfiffer. Installationsgeschäft und technisches Bureau. Schützen-gasse 19.

1. Juli. Die Firma Rovatti & Cie in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 88 vom 10. April 1898, pag. 359) — Gesellschafter: Raimondo Rovatti und Annibale Piatti — ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

1. Juli. Die Firma Piatti & Cie in Mailand, Via Cesare da Sesto, 22, Kommanditgesellschaft, unbeschränkt haftbarer Gesellschafter: Annibale Piatti, von Casteggio (Italien), in Mailand, und Kommanditäre: Raimondo Rovatti, von Mirandola (Italien), in Mailand, mit dem Betrage von L. 200,000 (zweihunderttausend Lire); Augusto Donati, Advokat, in Mailand, mit L. 200,000 (zweihunderttausend Lire); Ambrogio Cattaneo, in Mailand, mit L. 100,000 (hunderttausend Lire); Carlo Marti mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Luigia Irigorio, verwitwete Zoppetti, mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Camillo Pozzi mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Lorenzo Belli mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Carlo

Isacchi mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); die Firma E. Mazzuchetti mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Albert Jarach mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Eugenio Signatà mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); Ettore Geipi mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); und Emilio Mastruzzi mit L. 50,000 (fünfzigtausend Lire); sämtliche wohnhaft in Mailand, einge-tragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Mailand am 12. Mai 1903, hat in Zürich I unter derselben Firma eine Zweignieder-lassung errichtet, welche durch den unbeschränkt haftbaren Gesellschafter vertreten wird. Natur des Geschäftes: Fahrtkation und Verkauf von Schuh-werkartikeln. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 100.

1. Juli. Landw. Gemeindeverein Stallikon in Stallikon (S. H. A. B. Nr. 53 vom 2. März 1895, pag. 221). Heinrich Müller ist infolge Todes aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Präsident gewählt: Alfred Huher, bisher Vizepräsident; als Vizepräsident der bisherige Besitzer Gottlieb Huher, und als Besitzer neu: Alexander Schwab, von Siselen (Bern), in Gamlikon-Stallikon.

2. Juli. Die Firma S. Tauber in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 307 vom 19. August 1902, pag. 1225) hat ihr Geschäftslokal nummehr: Waisenhaus-gasse 10.

2. Juli. Die Firma Jul. Keller & Cie in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 348 vom 9. November 1899, pag. 1401) — Gesellschafter: Julius Keller und Ernst Bruderer — und damit die Prokura Charles Appenzeller ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Charles Appenzeller Keller, von Zürich, in Zürich V; Ernst Bruderer-Diethelm, von Gais (Appenzeli A.-Rh.), in Zürich II; und Julius Keller, von Andelfingen, in Küsnacht, haben unter der Firma Appenzeller, Bruderer & Cie in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1903 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jul. Keller & Cie» übernimmt. Unbe-schränkt haftende Gesellschafter sind: Charles Appenzeller-Keller und Ernst Bruderer-Diethelm, und Kommanditär ist: Julius Keller mit dem Betrage von Fr. 90,000 (Frakten neunzigtausend). Seidenstoff-Fabrikation, St. Urbanstrasse 4.

2. Juli. Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) [Banque fédérale (Société anonyme)] Comptoir Zürich in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 24 vom 21. Januar 1903, pag. 93). Der Verwaltungsrat hat zum Direktor des Comptoir Zürich gewählt: Fritz Ammann, von Ermatingen (Thurgau), in Zürich II, in welcher Eigenschaft derselbe kollektiv mit einem der bisherigen Zeichnungsherechtigten rechtsverbindliche Unterschrift führt.

2. Juli. Inhaber der Firma Jean Scheller in Wülfingen ist Jean Scheller, von Kilchberg, in Wülfingen, Spezereihandlung. An der Haupt-Strasse.

2. Juli. Inhaber der Firma H. Büchi in Wülfingen ist Heinrich Büchi, von Wenzikon-Elgg, in Wülfingen, Bäckerei. Bei der Linde.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Aarberg**

1903. 30. Juni. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Stuben u. Cie in Schüpfen (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1894, pag. 729) ist Hermann Stuben, von Seedorf, wohnhaft in Schüpfen, eingetreten.

**Bureau Biel**

2. Juli. Die Firma Vve. Jules Mathey in Biel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. März 1903) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Es fällt damit auch die am 1. Januar 1903 von Ermatingen (Thurgau), in Biel, erteilte Prokura dahin.

**Bureau de Moutier**

1<sup>er</sup> juillet. Jean-Baptiste Boichot Jeune, originaire de Rive de Gier, département de la Loire (France), et Henri Ribollet, originaire de Lyon (France), domiciliés à Moutier, ont constitué à Moutier sous la raison sociale J. B. Boichot Jeune et H. Ribollet, une société en nom collectif qui commence ce jour. Genre de commerce: Exploitation des verreries de Moutier.

**Fribourg — Fribourg — Friborg****Bureau Murten (District See).**

1903. 2. Juli. Gemäss Statuten vom 14. April 1903 besteht unter dem Namen Männerchor Büchslen, mit Sitz in Büchslen, auf unbestimmte Zeit-dauer ein Verein, welcher die gesangliegenden Männer zu versammeln und hauptsächlich den Volksgesang zu fördern zum Zwecke hat. Als Mit-glieder werden aufgenommen alle diejenigen, welche bei der Abstimmung über Ihre Aufnahme die Mehrheit der Mitglieder erhalten. Neueintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 1 bis Fr. 5 zu bezahlen. Zur Bestreitung der Vereinskosten bezahlt jedes Mitglied einen Monatsbeitrag von 30 Centimes. Jedes austretende Mitglied bezahlt ein Austrittsgeld von fünf Franken, falls es nicht einen statutarisch zureichenden Grund aufweist. Bei allfälliger Auflösung werden die angekauften Lehrmittel oder sonstige Gegenstände, die dem Verein angehören, dem Gemeinderat von Büchslen hinterlegt. Die Organe des Vereins sind die Hauptversammlung und ein aus 4 Mitgliedern bestehender Vorstand. Präsident und Kassier (event. Sekretär) führen je zu zweien die für den Verein rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektiv-Zeichnung. Gegenwärtig sind gewählt: als Präsident Samuel Lehmann, in Büchslen; als Kassier Emil Lehmann, in Büchslen; als Sekretär Heinrich Schönheinberger, in Büchslen.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1903. 1. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft Lohner & Cie, in Höllstein (S. H. A. B. Nr. 135 vom 2. April 1903, pag. 537) ist der un-be-schränkt haftende Gesellschafter Wilhelm Nägelin ausgetreten.

2. Juli. Inhaber der Firma G. Seiler in Liestal ist Gottlieb Seiler, von und in Liestal, Natur des Geschäfts: Kohlen- und Grobeisenhandlung.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1903. 1. Juli. Inhaber der Firma E. Ceriani in St. Gallen ist Eligio Ceriani, von Wetzwil a. Albis (Zürich), in St. Gallen, Weinhandlung und italienische Produkte. Gallusstrasse 18, zur Rose.

4. Juli. Der Inhaber der Firma Jul. Brann, Zürcher Engros Lager, mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in St. Gallen (S. H. A. B. vom 6. April 1899, Nr. 114, pag. 457) ändert die Firma ab in Warenhaus Julius Brann, Zürcher Engros Lager.

4. Juli. Die Firma Birnstiel, Lanz & Co. in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 124 vom 4. April 1901, pag. 493) widerruft die am Max Sauter erteilte Prokura infolge dessen Austrittes aus dem Geschäft. Die Firma erteilt Prokura an Gottfried Schmid, von Schlattingen, in Wattwil.

1. Juli. Inhaber der Firma Christian Hummer in Rebstein ist Christian Hummer, von Nenzing (Vorarlberg) in Rebstein, Baugeschäft. Bahnhofstrasse.

1. Juli. Die Firma A. & H. Tobler & Co. in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1900, pag. 3) ist infolge Auslösung der Erben des früheren Teilhabers Ulrich Tobler sel. erloschen.

Friedrich Arnold Tobler, Hans Tobler und Bertha Tobler, alle drei von Lutzenberg und wohnhaft in Rheineck, haben unter der Firma A. & H. Tobler & Co. in Rheineck eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1903 ihren Anfang nimmt und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma A. & H. Tobler & Co. übernimmt. Unbeschränkt haftende Teilhaber sind Friedrich Arnold Tobler und Hans Tobler. Kommanditär ist Bertha Tobler mit dem Betrag von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Fabrikation und Export von Stickereien. Rheineck.

1. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Lendi & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. vom 14. August 1902, Nr. 301, page 1201) ist mit dem 1. Juli 1903 der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eligio Ceriani ausgetreten. Das Geschäft wird unter der gleichen Firma von andern unbeschränkt haftbaren Teilhaber Anton Lendi und den Kommanditären weiter geführt.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Brugg.

1903. 1. Juli. Die Firma J. Huldi in Brugg (S. H. A. B. 1897, pag. 99) wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

1. Juli. Die Firma Dr. H. Blattner, Apotheker in Brugg (S. H. A. B. 1897, pag. 339) ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

1. Juli. Inhaber der Firma Fritz Schumacher, Apotheker in Brugg ist Fritz Schumacher, von Brugg und Grüningen, in Brugg, Natur des Geschäfts: Apotheke. Geschäftslokal: Hauptstrasse Nr. 274.

##### Bezirk Zofingen

30. Juni. Albert Hagnauer, Sohn, von Aarau, in Aarburg, Hermann Hagnauer, von Aarau, in Aarburg, und Albert Hagnauer, Vater, von und in Aarau, haben unter der Firma A. Hagnauer & Cie. in Aarburg eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 30. Juni 1903 ihren Anfang nimmt und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma A. Hagnauer & Cie. in Aarau übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Albert Hagnauer, Sohn, und Hermann Hagnauer. Kommanditär ist Albert Hagnauer, Vater, mit dem Betrage von fünfhunderttausend Franken

(Fr. 500,000). Natur des Geschäfts: Lederfabrikation. Die Firma erteilt Prokura an Albert Hagnauer, Vater, von und in Aarau.

1. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Francke & Cie. in Zofingen (S. H. A. B. 1895, pag. 1148) hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendetem Liquidation erloschen.

#### Geneva — Genève — Ginevra

1903. 1<sup>er</sup> juillet. Suivant avis de la direction de la société anonyme ayant pour titre Société Immobilière Genevoise, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 31 mars 1883, page 356; 20 octobre 1883, page 940; 25 juin 1887, page 504; 22 juin 1893, page 589; et 18 juin 1895, page 646), son conseil d'administration a, en date du 23 juin 1903, pris acte de la démission de Henry Aubert, de ses fonctions d'administrateur, et a décidé de ne pas pourvoir à son remplacement jusqu'à nouvel ordre.

1<sup>er</sup> juillet. Suivant statuts datés du 18 décembre 1892, et révisés le 10 juin 1903, il existe, sous la dénomination de Société Minerva, une société fondée par les étudiants Hellènes de Genève (régie par le titre 28 du C. O.), et qui a son siège à Genève. Elle a pour but: a. un rapprochement, un soutien mutuel et un lien fraternel entre ses membres; b. de renseigner les intéressés sur l'instruction soit en Grèce, soit en Orient, soit à Genève; c. la fondation d'une bibliothèque, d'une salle de lecture et d'un milieu de discussion; d. de soutenir toute cause nationale; e. de représenter les étudiants Hellènes de Genève au conseil universitaire et en toutes occasions officielles. Pour faire partie de la société comme membre actif, il faut être d'origine grecque et être inscrit à l'Université de Genève, comme étudiant ou auditeur. La société recourt comme membre passif tout étudiant grecque ou toute personne habitant Genève. Les demandes d'admission doivent être faites par écrit ou présentées par deux membres. Le droit d'inscription est de Fr. 5. La cotisation mensuelle est de Fr. 2,50. Les membres passifs sont soumis à une cotisation minimum de 5 Fr. tous les deux mois. Les démissions volontaires sont faites soit verbalement pendant une séance, soit par écrit au comité. On sort aussi de la société par exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts. La société est administrée par un comité de 5 membres, nommés pour une année et rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire général et du trésorier. Les convocations aux assemblées sont faites par affiches et dans les cas urgents par lettres. Il n'est rien prévu dans les statuts en ce qui concerne la responsabilité individuelle des sociétaires à l'égard des engagements sociaux. En cas de dissolution de la société son patrimoine sera confié au consulat général de Grèce, jusqu'à la reconstitution de la société sous le même nom et conformément aux mêmes statuts. Le président est Jean Rigopoulos, le secrétaire-général est Demetres Christidès; et le trésorier est Jacques Arbatzicakas, tous à Genève.

1<sup>er</sup> juillet. La raison François Descombes, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 11 octobre 1893, page 885), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

1<sup>er</sup> juillet. La société en nom collectif Georges Picco et fils, à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1891, page 327), est déclarée dissoute par le fait du décès de l'associé Georges Picco père, survenu le 17 mai 1903.

La maison est continuée dès cette date avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison Henri Picco, à Genève, par l'associé survivant, Henri-Georges-Jacques Picco fils, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Vitrerie, encadrements, glaces et stores. Magasins: 27, Quai des Bergues.

## Rheinisch-Westfälische Rückversicherungs-Actien-Gesellschaft in M.-Gladbach.

### Bilanz pro 31. Dezember 1902.

Aktiva.		Passiva.	
Mk.	Pt.	Mk.	Pt.
2,160,000	—	Hinterlegte Sola-Wechsel der Herren Aktionäre über den nicht eingezahlten Aktien-Kapital-Betrag.	
666	13	Kassa-Bestand.	
5,630	60	Wechsel-Bestand.	
—	—	Mobilien und Geschäfts-Utensilien: abgeschrieben.	
		Zinsbar angelegte Kapitalien:	
		Mk. 1,718,545.69. a. Effekten zum Kurse nach Massgabe gesetzlicher Bestimmung.	
		» 16,911.33. b. Ausstände bei den Bankiers.	
		» 627,047.63. c. Sonstige zinstragende Guthaben.	
		Ausstände:	(B. 43)
		Mk. 1,576,323.97. a. bei Gesellschaften.	
		» 24,006.87. b. bei Agenturen.	
		» 1,341,139.31. c. für Lebensversicherungs-Reserve (in bar als Depot bei den rückversicherten Gesellschaften ruhend).	
2,951,854	17	» 10,384.02. d. Sonstige.	
7,480,655	55		

Die Garantiemittel der Gesellschaft bestehen somit aus:

- 1) Grund-Kapital . . . . .
- 2) a. Kapital-Reserve . . . . .
- b. Dividenden-Ausgleichungs-Fonds . . . . .
- 3) Prämien- und Schaden-Reserve netto . . . . .

Mk. 2,400,000.—	
Schuldige Retrocessions-Prämien . . . . .	198,655 55
Kreditoren in laufender Rechnung . . . . .	406,924 98
Nicht eingelöste Dividendenscheine pro 1899, 1900 und 1901 . . . . .	396 —
Tantième an Vorstand, Aufsichtsrat und Direktion . . . . .	25,024 67
Prämien-Reserve abzuglich Anteil der Retrocessionäre . . . . .	2,954,320 —
Schaden-Reserve abzuglich Anteil der Retrocessionäre . . . . .	648,533 —
Kapital-Reserve . . . . .	Mk. 500,000.—
Extra-Zuwendung pro 1902 . . . . .	» 50,000.—
	Mk. 550,000.—
Dividenden-Ausgleichungsfonds: Mk. 200,000	
Extra-Zuwendung pro 1902 . . . . .	» 20,000. — 220,000. —
	770,000 —
Dividende, 2000 Aktien à Mk. 36 = 30 % der Einzahlung auf die Aktien . . . . .	72,000 —
Gewinn-Vortrag pro 1903 . . . . .	4,801 35
	7,480,655 55

Der Generalbevollmächtigte:

Alph. Trincano.

## Assurance mutuelle vaudoise contre les accidents, à Lausanne.

### Bilan au 31 décembre 1902.

Actif.	Passif.
B. 17	ot.
115	75
63,847	65
1,867	75
228,180	25
5,107	—
50,000	—
1	—
3,550	20
352,639	60

**Amt für geistiges Eigentum.** — **Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

**N° 16036.** — 26 juin 1903, 10 h.

**Humbert Etienne,** négociant,

Tramelan-dessus (Suisse).

### Montres et parties de montres.

**"ELDORADO"**



**N° 16037.** — 27 juin 1903, 8 h.

**Henri Albert Didisheim,** fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

### Montres, parties de montres et étuis.

**N° 16038.** — 27 juin 1903, 8 h.

**Laboratoires Sauter, Société anonyme,**

Genève (Suisse).

### Produits pharmaceutiques.



**N° 16039.** — 27 juin 1903, 8 h.

**Nathan Weil,** fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

### Montres, parties de montres et étuis.

**THE PRETTY**

**Nr. 16040.** — 27. Juni 1903, 10 Uhr.

**C. Weyermann & C<sup>o</sup>,** Kaufleute,

Zürich (Schweiz).

### Trikoteriewaren.

(Uebertragung von Nr. 7398 der Firma: Chemiserie Böhi in St. Gallen.)



**Nr. 16041.** — 27. Juni 1903, 10 Uhr.

**C. Weyermann & C<sup>o</sup>,** Kaufleute,

Zürich (Schweiz).

### Trikoteriewaren.



**N° 16042.** — 29 juin 1903, 8 h.

**Achille Hirsch,** Vigilant Watch Manufactory, fabricant,

Chaux-de-Fonds (Suisse).

### Montres, parties de montres et étuis.



**Nr. 16043.** — 29. Juni 1903, 8 Uhr.

**Erste österr. ung. Asbestwaren-Fabrik Ludwig Hatschek,**

Fabrikant,

Schöndorf b. Vöcklabruck (Österreich).

### Dachdeckmaterialien und Kunststein jeder Art

**ETERNIT**

**Nr. 16044.** — 29. Juni 1903, 8 Uhr.

**Chemische Fabrik auf Actien (vorm. E. Schering),**

Berlin (Deutschland).

### Chemisch-pharmazeutische Produkte.

**Empyroform**

**Nr. 16045.** — 29. Juni 1903, 4 Uhr.

**J. C. Stein & C<sup>o</sup>,** Fabrikanten,

Dresden (Deutschland).

### Zuckerersatz.

**Honeyin**

**Nr. 16046.** — 30. Juni 1903, 8 Uhr.

**Chemische Fabrik, vormalis Sandoz,**

Basel (Schweiz).

### Anilinfarben.



**Nr. 16047.** — 30 juin 1903, 8 h.

**Emile Quartier fils,** fabricant,

Brenets (Suisse).

### Montres, parties détachées de montres.



N° 16048. — 30 juin 1903, 8 h.  
Emile Quartier fils, fabricant,  
Brenets (Suisse).

Montres, parties détachées de montres.

## PRESTIGE PRESTIGIO

### Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

#### Grosseinkaufsgesellschaften in Deutschland und Grossbritannien.

In den letzten Jahren hat, wie wir dem deutschen Reichs-Arbeitsblatt entnehmen, nach dem englischen Vorbild in Deutschland die Begründung von Grosseinkaufsgesellschaften für einen Teil der deutschen Konsumvereine stattgefunden. Das Jahrhundert der britischen Grosseinkaufsgesellschaften 1903, und der Geschäftshandbuch für 1902 der Grosseinkaufsgesellschaft deutscher Konsumvereine geben Veranlassung, Stand und Entwicklung dieser Einrichtungen in Grossbritannien und in Deutschland einem Vergleich zu unterziehen.

Was zunächst die englische Grosseinkaufsgesellschaft in Manchester betrifft, so gibt es von deren Umfang ein Bild, wenn mitgeteilt wird, das die Gesellschaft neben den Zentralverwaltungsstellen, Bank, Schiff- und Kohlenabteilung, Niederlagen für Kolonial- und Esswaren, Schuhe und Stiefel; Tuche, Woll- und fertige Kleidung, zwei Niederlagen für Zimmer- und Kücheneinrichtungen (davon eine speziell für Teppiche) und eine Sattlereiabteilung batte. — Je eine Filiale befindet sich in Newcastle on Tyne und in London. — Ferner gehören der Gesellschaft Depots und Verkaufsräume in Leeds, Huddersfield, Nottingham, Blackburn und Birmingham und 22 Einkaufsräume und Speditionsniederlagen, davon 7 in England, 4 in Irland, je eine in New York, Montreal, Calais und Rouen, Sydney, Denie (Spanien), Hamburg, Gothenburg und 4 in Dänemark. Ungerechnet 52 dazu gehörige Aushilfsstellen, sind für die Gesellschaft 41 Käserien (in Irland) beschäftigt.

Produktionswerkstätten sind vorhanden: für Biskuits, Süßigkeiten und gesalzene Fleischwaren, für Schuh- und Stiefelfabrikation, für Seife, Kerzen und Glycerin, für Talg und Oel (in Sidney), für wollene Kleider für Bekleidung, für Kakao und Schokolade, Getreidemhühlen, Möbelfahrik, Anstalten für Druckerei, Buchbinderei, Schachtelfabrikation und Lithographie, für Konserve, kandierte Schalen- und (sauer) Eingelegtes, für Hemden, Mäntel, Unterkleider, Korsetts und Mode- (Putz-) Waren, für Papier, Schneiderarbeit, Drogen, für Hemden, Schneiderei, Bettzeug und Bürsten, Schmalzraffinerie und Eier-Abteilung, Tabakfabrik, Pfeiferfahrik, Flanellfahrik, Teegärten (in Ceylon).

Endlich besitzt die Gesellschaft Reeder und Verlader für die Strecken Garston-Rouen, Goole-Calais, Goole-Hamburg, Manchester-Rouen, 8 von ihr befrachtete Dampfer und 10 Bankagenturen.

Beschäftigt wurden von der Gesellschaft im September 1902 insgesamt 12,133 Personen.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

### Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Schreiner-, und Gipserarbeiten, sowie die Lieferung der hölzernen Rollläden im Hauptbau des Gebäudes für die eidg. Landestopographie in Bern werden bemittelt zur Konkurrenz ausgeschrieben. Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der unterzeichneten Verwaltung (Bundeshaus Westbau, Zimmer Nr. 105) zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Landestopographie» bis und mit dem 12. Juli nächstthin franko an die unterzeichnete Verwaltung einzureichen.

Die Submittenen werden eingeladen, der Eröffnung der Angehöre, welche am 13. Juli 1903, vormittags 11 Uhr, im Zimmer Nr. 103, Bundeshaus Westbau stattfinden wird, beiwohnen.

Bern, den 29. Juni 1903.

(1468.)

Die Direktion der eidg. Bauten.

### Prämien-Anleihen

des

### Instituts der Schwestern vom hl. Kreuz

in Ingenbohl (Kt. Schwyz)

von

Fr. 600,000 vom 1. Juli 1897.

Sechste Ziehung vom 1. Juli 1903.

Bei der heute vor Notar und Zeugen stattgefundenen Verlosung wurden nachstehende 6 Serien zur Rückzahlung gezogen. (1471.)

Serie 21, 53, 166, 554, 564, 568.

Mit Prämien wurden gezogen:

Serie 564 Nr. 28200	mit Fr. 5000.
» 53 » 2610	
» 554 » 27654	
» 568 » 28389	
» 21 » 1016, 1017, 1020, 1028, 1043,	
» 53 » 2609, 2617, 2624, 2625, 2633,	
» 166 » 8289, 8271, 8280, 8285, 8296,	
» 554 » 27653, 27665, 27673, 27685, 27698,	
» 564 » 28167, 28195, 28196,	
» 568 » 28366, 28372, 28395,	

Alle übrigen in den ohigen Serien enthaltenen Nummern werden mit Fr. 120 zurückbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt gegen Rückgabe der betr. Obligationen bei den Herren Kugler & Co., Bankiers, Zürich.

Zürich, den 1. Juli 1903.

Buchdruckerei H. JENT in Bern — Imprimerie H. Jent à Berne.

Die im Jahre 1868 in Glasgow begründete Schottische Grosseinkaufsgesellschaft verfügt gleichfalls über eine grosse Zahl von Niederlagen.

Den Bankbedürfnissen der Gesellschaft dient die Schottische Unionbank (Union Bank of Scotland Limited) mit 3 Hauptkassen in Glasgow, London und Edinburgh.

Die Zahl der von den Gesellschaften beschäftigten Personen bezifferte sich am 27. September 1902 auf insgesamt 6334 Kopie.

Tritt auch hinter den beiden britischen Gesellschaften die vor 9 Jahren begründete Grosseinkaufsgesellschaft deutscher Konsumvereine in Hamburg vor der Hand erheblich zurück, so hat doch auch sie in ihrer Entwicklung hemerkenswerte Fortschritte zu verzeichnen. Da die Zahl der an die Gesellschaft angeschlossenen Vereine zu Ende des Berichtsjahrs von 188 auf 247, die Zahl der nicht angeschlossenen Vereine von 484 auf 830 gestiegen war, so umfasste die Geschäftstätigkeit der Gesellschaft im ganzen 1077 deutsche Konsumvereine.

Der Umsatz erreichte im Jahre 1902 die Höhe von 21,568,549 Mk., was gegen das Vorjahr eine Steigerung um 6,430,787 Mk. oder 42,48% bedeutet.

Der Warenbezug von den Produktionsgenossenschaften und produzierenden Konsumvereinen hat sich nach dem Bericht der Gesellschaft auch im vergangenen Jahr lebhaft gestaltet. So wurden von der Tahakarbeitergenossenschaft für 148,700 Mk. Zigarren bezogen und der Gesellschaft infolge des Gewinnbeteiligungssystems hierbei überdies 3063,35 Mk. zu Teil. Es lieferten ferner: die Kautabakarbeitergenossenschaft Waren im Werte von 30,500 Mk., die Schlächterei des Konsumvereins Leipzig - Connweil Fleisch- und Wurstwaren im Betrage von 43,200 Mk., der Konsumverein Leipzig-Plagwitz für 104,000 Mk. Roggen- und Weizenmehl, der Verband Schweizerischer Konsumvereine für 27,000 Mk. Emmenthaler Käse, die englische Grosseinkaufsgesellschaft für 10,000 Mk. Tee, während die Dänische Grosseinkaufsgesellschaft als Käuferin von verschiedenen Kolonialwaren im Werte von 20,000 Mk. auftrat.

Der Reingewinn beträgt für 1902 90,233 Mk. Zirka 10,000 Mk. werden den Reserven überwiesen, 15,000 Mk. als Kapitaldividende verteilt, und außerdem erhalten die nicht angeschlossenen Vereine 1½ per mille Rückvergütung.

### Verschiedenes — Divers.

Ausserkurssetzung italienischer Banknoten. Die italienische Gesandtschaft macht darauf aufmerksam, dass auf den 30. Juni 1904 eine grössere Anzahl italienischer Banknoten, welche von den drei italienischen Emissionsbanken, den Banken von Italien, von Neapel und von Sicilien und anderen Banken ausgegeben worden, gemäss Gesetz vom 2. Juli 1896 Nr. 253 ausser Kurs gesetzt sind. Die betreffenden 61 verschiedenen Banknoten, welche auf Betrage von je 50 Rappen bis zu 1000 Franken aufwärts lauten, können in Faksimile-Reproduktionen in der Kanzlei des eidg. Handelsdepartements eingesehen werden.

Mise hors cours de billets de banque italiens. La légation d'Italie attire l'attention sur le fait qu'un grand nombre de billets de banque italiens émis par les trois banques d'Italie, de Naples et de Sicile seront, à tenuer de la loi du 2 juillet 1896, mis hors cours à partir du 30 juin 1904.

Les fac-similé de ces différents billets, au nombre de 61 et ayant une valeur de 50 centimes à 1000 francs, peuvent être examinés à la chancellerie du Département du commerce.

### Société des Forces motrices de l'Avançon, BEX.

MM. les actionnaires sont informés que le dividende pour 1902 fixé par l'assemblée générale du 25 juin 1903, à fr. 10 par action de 1<sup>e</sup> classe, sera payé dès le 15 juillet, contre remise du coupon n° 1 aux domiciles suivants:

à Lausanne : Banque Cantonale,  
chez MM. Chavannes & Cie, banquiers,  
a Bex: » Paillard, Augsburger & Cie, banquiers.

### Stiller oder aktiver Teilhaber

von branchetüchtigem Kaufmann gesucht mit Fr. 75,000 Kapital- einlage behufs Uebernahme eines ersten Handelsgeschäfts. Zins 5 % und Gewinnanteil garantiert. (1469.)

Gefl. Offerten unter Chiffre 0 F 3807 an

Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

### Für Geschäftshäuser u. Fabrikanten.

Jos. Brun, Ketten- und Hebezeugfabrik in Nebikon (Kanton Luzern). Schraubenflaschen-

züge, Wellenköcke, Lauflatten, Winden, Transmissions - Aufzüge. Krähen aller Art. Kalibrierte Kräne u. Gall'sche Ketten nebst Rädern dazu. (1423.)

Gefl. Off. an Postfach Nr. 10659, Uster.

### Bieler Stahlspänefabrik

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

lieft nur an Wiederverkäufer

Stahlspäne

und Stahlwolle

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

H. Kleinert & Cie. in Biel.

Flaschenzug- und Windenreparaturen prompt und billig.

Ankauf von sämtlichen alten Metallen zum Tageskurs.

(21) Picard frères in Biel.

### Chiffre-Inserate

begsort direkt und ohne alle Nebenkosten die Annonsen-Expedition von Rud. Mosse in Zürich, Bern, Aarau, Basel, Biel, Chur, St. Gallen, Glarus, Lausanne, Luzern, Schaffhausen, Solothurn, Zofingen etc.